



کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- قَالَ: گفت بگو
- ۲- نَبِيٍّ: پیامبر پیامبران
- ۳- حَيٍّ: زنده زندگان

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی غافر، آیه‌ی ۶۵

۱- هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
زنده نیست خدا
او ... است! ... بی جز او

سوره‌ی کهف، آیه‌ی ۱

۲- أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ
سپاس برای خدا است که نازل کرد بر بنده اش کتاب را

سوره‌ی احزاب، آیه‌ی ۵۶

۳- إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
خدا فرشتگان قطعاً ... و ... او درود می‌فرستند بر پیامبر

حفظ قرآن

سطر سوم از تمرین دوم را تا پایان آیه از حفظ بخوانید. (آیه‌ی صلوات)





کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیه‌ی صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید:

۱- الَّذِينَ: کسی که کسانی که

۲- يُنْفِقُونَ: انفاق می‌کنند انفاق می‌کنند

۳- حَبَّةَ، حَبِّ: دانه گیاه

۴- سَبَّعَ: هفت صد



سوره‌ی أنعام، آیه‌ی ۹۵

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى

قطعا خدا **دانه** را **دانه** و هسته است.

۲- اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ

خدا کسی است که خلق کرد **هفت** آسمان را

سوره‌ی طلاق، آیه‌ی ۱۲

۳- الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

کسانی که به پا می‌دارند **نماز** را و از آنچه به آن‌ها روزی دادیم ...

سوره‌ی انفال، آیه‌ی ۳

حفظ قرآن

سطر اول از تمرین دوم را از حفظ بخوانید.





إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ

کارهای خوب، کارهای بد را از بین می‌برد.

سوره‌ی هود، آیه‌ی ۱۱۴

سَيِّئَاتِ: کارهای بد

سَيِّئَةٌ: کار بد

حَسَنَاتِ کارهای خوب

حَسَنَةٌ: کار خوب



چه خوب است این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را با صوت زیبا، از حفظ بخوانید.



کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید:

- ۱- اَمَّنَا: ایمان می‌آوریم ایمان آوردیم
- ۲- حَسَنَةً: کار بد، بد کار خوب، خوب
- ۳- خَالِق: آفریده شده آفریننده

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی زُمر، آیه‌ی ۶۲

۱- اَللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

خدا آفریننده هر چیز است.

سوره‌ی فُصِّلَتْ، آیه‌ی ۳۴

۲- وَ لَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَ لَا السَّيِّئَةُ

و مساوی نیست کار خوب با کار بد.

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۸۴

۳- قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَ مَا اُنزِلَ عَلَيْنَا وَ مَا اُنزِلَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ

بگو ایمان آوردیم به خدا و به آنچه نازل شد بر ما و به آنچه نازل شد بر حضرت ...

حفظ قرآن

جمله‌ی اول یا دوم از تمرین دوم را از حفظ بخوانید.





کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- | | | |
|--|---|------------------|
| هدایت گر <input type="checkbox"/> | هدایت <input checked="" type="checkbox"/> | ۱- هُدًى، هُدًى: |
| زمان <input checked="" type="checkbox"/> | شتاب <input type="checkbox"/> | ۲- أَجَل: |
| معین <input checked="" type="checkbox"/> | طولانی <input type="checkbox"/> | ۳- مُسَمًّى: |
| خلق نکرد <input type="checkbox"/> | خلق کرد <input checked="" type="checkbox"/> | ۴- خَلَقَ: |

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

خلق کرد خدا ... آسمان‌ها و زمین را به حق

سوره‌ی عنکبوت، آیه‌ی ۴۴

۲- هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ

این (قرآن) پیامی روشن برای مردم است و ... هدایت و پندی برای پرهیزکاران

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۱۳۸

۳- مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى

خلق نکردیم آسمان‌ها و زمین و آنچه را بین آن دو است، ... به ... و برای زمان معین

سوره‌ی احقاف، آیه‌ی ۳

جز حق

حفظ قرآن

سطر دوم از تمرین دوم را از حفظ بخوانید.





کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- آیه: آیه، نشانه آیات، نشانه‌ها
- ۲- قَوْم: قوم، گروه اقوام، گروه‌ها
- ۳- بُكْرَة: صبح شب
- ۴- عَشِي: صبح شب

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

- ۱- وَ سَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿۲۱﴾
سوره‌ی آل‌عمران، آیه‌ی ۲۱
و خدا را تسبیح کن در **شب و صبح**.
- ۲- وَ اذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَّ اَصِيلاً ﴿۲۵﴾
سوره‌ی انسان، آیه‌ی ۲۵
نام پرورگار **صبح و شام** و یاد کن ... ت را ...
- ۳- قَالَ يَا قَوْمِ اَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿۲۰﴾
سوره‌ی یاسین، آیه‌ی ۲۰
بگو ای قوم من پیروی کنید از **پیامبران**
- ۴- اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿۱۳﴾
سوره‌ی جاثیه، آیه‌ی ۱۳
قطعاً در آن **نشانه** ... ای برای ... سی که فکر می‌کنند، وجود دارد.

حفظ قرآن

جمله‌ی اول یا دوم از تمرین دوم را از حفظ بخوانید.





کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- أَنْتَ : من تو
- ۲- نَا : ما شما
- ۳- خَيْرٌ : بهتر، بهترین بدتر، بدترین
- ۴- قُلُوبٌ : قلوب، جان‌ها قلوب، دل‌ها

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی جمعه، آیه‌ی ۱۱

۱- وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿۱۱﴾
خدا بهترین ... روزی دهنده است.

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۳۲

۲- فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿۳۲﴾
پس قطعاً خدا دوست ندارد ... کافران را

سوره‌ی رعد، آیه‌ی ۲۸

۳- أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿۲۸﴾
بدان با یاد خدا آرامش می‌یابد قلبها

سوره‌ی مائده، آیه‌ی ۱۱۴

۴- وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿۱۱۴﴾
و روزی ده به ... ما و تو ... هستی.
بهترین روزی دهنده

حفظ قرآن

یکی از جمله‌های تمرین دوم را از حفظ بخوانید.





کار در کلاس

تمرین اول

معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- هَذَا: آن این
- ۲- شَمْسٌ: خورشید ماه
- ۳- قَمَرٌ: خورشید ماه

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۵
خورشید

... و ... ماه ...
با نظم و حساب در گردش‌اند.

سوره‌ی الرحمن، آیه‌ی ۵

۲- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

و او کسی است که آفرید شب و روز و خورشید و ماه

سوره‌ی انبیاء، آیه‌ی ۳۳

۳- وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ

این کتاب

و ... ی است مبارک، که نازل کردیم آن را.

سوره‌ی انعام، آیه‌ی ۹۲

حفظ قرآن

سطر سوم از تمرین دوم را از حفظ بخوانید.





کار در کلاس

تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

- ۱- هُوَ : تو او
- ۲- الَّذِي : کسی که کسانی که
- ۳- أَنْزَلَ : نازل کرد نازل شد
- ۴- ماءً : آسمان آب

تمرین دوم

این جمله‌های قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

سوره‌ی نمل، آیه‌ی ۶۰

۱- وَ أَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
نازل کرد
و ... برای شما از ... آسمان آب ... را

سوره‌ی آل عمران، آیه‌ی ۷

۲- هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ
او کسی که نازل کرد کتاب
... است که ... بر تو ... را

سوره‌ی بقره، آیه‌ی ۲۹

۳- هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
خلق کرد
... است ... برای شما همه‌ی آنچه در زمین است.